

**1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- 1.1 Идентификатор продукта
- Торговое наименование: Ecoworks A
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Применение вещества/ смеси Чистящее / моющее средство
- 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
Stratasys, Inc. Tel +1 952 937 3000  
7665 Commerce Way Fax +1 952 937 0070  
Eden Prairie, MN 55344  
USA

In Europe:

C.S.B. GmbH  
Parkstraße 29  
D-47829 Krefeld  
Germany

Tel.: +49-2151-6520860  
Fax: +49-2151-6520869  
E-Mail: [info@csb-online.de](mailto:info@csb-online.de)

- Отдел, предоставляющий информацию: Отдел продаж / Технический отдел
- 1.4 Номер телефона экстренной связи:  
Телефон производителя или ближайшего токсикологического информационного центра

**2: Возможные виды опасности**

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



GHS05 коррозия

Eye Dam. 1 H318 Вызывает серьезное повреждение глаз.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Вредно при проглатывании.

- Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС



Xn; Вредно для здоровья

R22: При проглатывании является вредным для здоровья.



Xi; Раздражающе

R41: Опасность серьезных повреждений глаз.

- Система классификации:

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчетного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

- 2.2 Элементы маркировки

- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

(Продолжение на странице 2)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 1)

**· Пиктограммы, обозначающие опасности**


GHS05 GHS07

**· Сигнальное слово Опасно**
**· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

перкарбонат натрия

**· Предупреждения об опасности**

H302 Вредно при проглатывании.

H318 Вызывает серьёзное повреждение глаз.

**· Меры предосторожности**

P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитную одежду / защитные очки / защитную маску.

P264 После обращения с веществом тщательно вымыть руки.

P270 Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу.

P330 Прополоскать рот.

**· 2.3 Другие опасные факторы**
**· Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· РВТ: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

### 3: Состав / Данные по составляющим компонентам

**· 3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	перкарбонат натрия ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☒ O R8 ☒ Ox. Sol. 2, H272; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Acute Tox. 4, H302	50-100%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	натрий углекислый ☒ Xi R36 ☒ Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 144-55-8 EINECS: 205-633-8	Гидрокарбонат натрия	10-25%

· Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**· Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

Белильное средство на базе кислорода	≥ 30%
--------------------------------------	-------

### 4: Меры по оказанию первой помощи

**· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· Общие указания: Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат удалению.

· После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 3)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 2)

- **После контакта с кожей:**  
При соприкосновении с кожей незамедлительно смыть при помощи большого количества воды.  
При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.  
Оберегать неповреждённый глаз.  
Немедленно вызвать врача.
- **После проглатывания:**  
Не способствовать появлению рвоты!  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
Немедленно вызвать врача.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 5: Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
СО<sub>2</sub> порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания).  
Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Оксид углерода (СО) и двуокись углерода (СО<sub>2</sub>)  
При определенных условиях пожара не исключено наличие следов прочих ядовитых газов.  
Oxidising by development of oxygen
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**  
Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Надеть костюм комплексной защиты.
- **Дополнительная информация**  
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.  
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

## 6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Пользоваться в защитной одежде и подальше от незащищенных лиц.  
Избегать образования пыли.  
Пыль не вдыхать.  
Избегать контакта с глазами и кожей.  
Держаться подальше от источников возгорания.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Собрать механическим образом.

(Продолжение на странице 4)

-RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 3)

Отправить на восстановление или утилизацию в пригодных для этого ёмкостях.

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

**6.4 Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7: Обращение с веществом и его хранение****7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Избегать контакта с глазами и кожей.

Не допускать образования пыли.

Образования пыли, которых невозможно избежать, следует регулярно удалять.

Не вдыхать пыль.

Убедитесь, что обследована вся используемая площадь производственного помещения.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Защищать от жара.

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

Принять меры против электростатического заряжения.

**7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:**

**Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Соблюдайте водозащитные правила.

**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Хранить отдельно от горючих веществ.

Хранить отдельно от восстановителей.

**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.

**Класс хранения: 11****7.3 Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**8.1 Параметры контроля**

**Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**15630-89-4 перкарбонат натрия**

PDK | 2 мг/м<sup>3</sup>

**144-55-8 Гидрокарбонат натрия**

PDK | 5 мг/м<sup>3</sup>

**Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являющиеся на момент составления актуальными.

(Продолжение на странице 5)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 4)

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
 Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
 Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.  
 Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
 Пыль не вдыхать.  
 Избегать контакта с глазами и с кожей.  
 Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:** Используйте защиту органов дыхания в случае образования пыли.
- **Защита рук:**  
 Защитные перчатки (рукавицы).  
 Во избежание возникновения проблем с кожей ношение защитных перчаток / рукавиц следует сократить до необходимого минимума.  
 Перед каждым повторным использованием перчаток / рукавиц их следует заново проверять на предмет герметичности.  
 Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
 Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.  
 Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток/рукавиц.**  
 Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Время проницаемости материала перчаток/рукавиц.**  
 Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** Плотно прилегающие защитные очки
- **Защита тела:**  
 Рабочая защитная одежда  
 Защита тела должна быть выбрана в зависимости от вида деятельности и от возможного воздействия.

## 9: Физические и химические свойства

- **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**

<b>Форма:</b>	Твёрдое
<b>Цвет:</b>	В соответствии с характеристикой продукта
<b>Запах:</b>	Характерно
<b>Порог запаха:</b>	не определено
- **Значение pH:** Щелочно
- **Изменение состояния**

<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
---	----------------

(Продолжение на странице 6)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 5)

<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	Неприменимо.
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	неприменимо
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя: Верхняя:	неприменимо неприменимо
· <b>Окислительные свойства</b>	Классифицированный не как окислительный
· <b>Давление пара:</b>	не определено
· <b>Плотность:</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Частично растворимо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол/ вода):</b>	не определено
· <b>Вязкость:</b> Динамическая: Кинематическая:	неприменимо неприменимо
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада. Избегайте воздействия, трения, тепла, искр, электростатических зарядов.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Реагирует с горючими веществами.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**  
Хранить отдельно от восстановителей горючих материалов
- **10.6 Опасные продукты распада:** Окись углерода (CO) и двуокись углерода (CO<sub>2</sub>)

## 11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

 · **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
**15630-89-4 перкарбонат натрия**

Орально (через рот)	LD50	1034 мг/кг (крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	> 2000 мг/кг (кролики)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/1 ч.	> 4,58 мг/л (крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Мелкий пыль может причинять механическое раздражение.

(Продолжение на странице 7)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 6)

- **на глаза:** Сильный раздражитель с опасностью серьёзного повреждения глаз.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:  
Вредно для здоровья  
Acute Tox. 4  
Раздражающе  
Eye Dam. 1

## 12: Экологическая информация

### · 12.1 Токсичность

#### · Акватоксичность:

#### 15630-89-4 перкарбонат натрия

EC50	4,9 мг/л ( <i>Daphnia pulex</i> )
LC50	70,7 мг/л ( <i>Pimephales promelas</i> )
NOEC	2,0 мг/л ( <i>Daphnia pulex</i> )
NOEC/96 ч.	7,4 мг/л ( <i>Pimephales promelas</i> )

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды.  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13: Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.
- **Европейский список отходов**  
Классификационный номер отходов присваивается в зависимости от места происхождения и способа переработки.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

## 14: Данные по транспорту

- **14.1 Номер UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**
- **ADR** отпадает

(Продолжение на странице 8)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 7)

· <b>ADN, IMDG, IATA</b>	<i>отпадает</i>
· <b>14.3 классов опасности транспорта</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Класс</b>	<i>отпадает</i>
· <b>14.4 Группа упаковки</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	<i>отпадает</i>
· <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>	<i>Неприменимо.</i>
· <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	<i>Неприменимо.</i>
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	<i>В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.</i>
· <b>UN "Model Regulation":</b>	<i>-</i>

## 15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05 GHS07

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
*перкарбонат натрия*
- **Предупреждения об опасности**  
H302 Вредно при проглатывании.  
H318 Вызывает серьёзное повреждение глаз.
- **Меры предосторожности**  
P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитную одежду / защитные очки / защитную маску.  
P264 После обращения с веществом тщательно вымыть руки.  
P270 Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу.  
P330 Прополоскать рот.

(Продолжение на странице 9)

RU



Дата печати: 17.10.2012

Дата переработки: 17.10.2012

**Торговое наименование: Ecoworks A**

(Продолжение со страницы 8)

- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **Класс опасности для воды:**  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**16: Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.




- **Основания для корректировки** *Changes in classification and labelling*
- **Соответствующие данные**  
Релевантный R- и соответственно H-предложения относятся к компонентам и не обязательно указывают распределение по категориям приготовления. Характеристика продукта представлена в главе 2 и 15.  
H272 Может усилить горение; окислитель.  
H302 Вредно при проглатывании.  
H318 Вызывает серьёзное повреждение глаз.  
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.  
R22 При проглатывании является вредным для здоровья  
R36 Раздражает глаза.  
R41 Опасность серьёзных повреждений глаз.  
R8 Огнеопасно при контакте с горючими веществами.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:**  
C.S.B. GmbH                      Телефон: +49 - 2151 - 652086-0  
Parkstrasse 29                      Факс: +49 - 2151 - 652086-9  
D-47829 Krefeld
- **Сокращения и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent
- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

RU

**1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- 1.1 Идентификатор продукта
- Торговое наименование: Ecoworks B
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Применение вещества/ смеси Чистящее / моющее средство
- 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
Stratasys, Inc. Tel +1 952 937 3000  
7665 Commerce Way Fax +1 952 937 0070  
Eden Prairie, MN 55344  
USA
  
- In Europe:  
  
C.S.B. GmbH Tel.: +49-2151-6520860  
Parkstraße 29 Fax: +49-2151-6520869  
D-47829 Krefeld E-Mail: info@csb-online.de  
Germany
- Отдел, предоставляющий информацию: Отдел продаж / Технический отдел
- 1.4 Номер телефона экстренной связи:  
Телефон производителя или ближайшего токсикологического информационного центра

**2: Возможные виды опасности**

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
-  GHS07
- Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
- Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС
-  Xi; Раздражающе
- R36: Раздражает глаза.
- Система классификации:  
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
- 2.2 Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- Пиктограммы, обозначающие опасности
-  GHS07
- Сигнальное слово *Осторожно*
- Предупреждения об опасности  
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
- Меры предосторожности  
P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитную одежду / защитные очки / защитную маску.

(Продолжение на странице 2)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks B**



(Продолжение со страницы 1)

- P264 После обращения веществом тщательно вымыть руки.  
 P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
 P337+P313 При длительном раздражении глаз: Обратиться за медицинской консультацией / помощью.
- **2.3 Другие опасные факторы**
  - **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
  - **РВТ:** Неприменимо.
  - **vPvB:** Неприменимо.

**3: Состав / Данные по составляющим компонентам**

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 77-92-9	лимонная кислота	 Xi R36	25-50%
EINECS: 201-069-1		 Eye Irrit. 2, H319	

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**4: Меры по оказанию первой помощи**

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат удалению.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
 При соприкосновении с кожей незамедлительно смыть при помощи большого количества воды.  
 При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**  
 Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.  
 Снять контактные линзы, если они есть, продолжить промывание глаз.
- **После проглатывания:**  
 Не способствовать появлению рвоты!  
 Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
 При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
 Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
 Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5: Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
 СО<sub>2</sub> порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания).  
 Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
 Полноструйная вода

(Продолжение на странице 3)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks B**

(Продолжение со страницы 2)

- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Оксид углерода (CO) и двуокись углерода (CO<sub>2</sub>)  
При определенных условиях пожара не исключено наличие следов прочих ядовитых газов.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**  
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.  
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Пользоваться в защитной одежде и подальше от незащищенных лиц.  
Избегать контакта с глазами и кожей.  
Избегать образования пыли.  
Пыль не вдыхать.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Собрать механическим образом.  
Отправить на восстановление или утилизацию в пригодных для этого ёмкостях.  
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.  
Clean up affected area.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

**7: Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Избегать контакта с глазами и кожей.  
Не допускать образования пыли.  
Образования пыли, которых невозможно избежать, следует регулярно удалять.  
Не вдыхать пыль.  
Убедитесь, что обследована вся используемая площадь производственного помещения.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Соблюдайте водозащитные правила.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.  
Выделено из сильных окисляющих агентов.  
Хранить отдельно от металлов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.  
Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.  
Рекомендуемая температура хранения: 20-25°C

(Продолжение на странице 4)

RU

Дата печати: 17.10.2012

Дата переработки: 17.10.2012

**Торговое наименование: Ecoworks B**

(Продолжение со страницы 3)

- **Класс хранения:** 10
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**77-92-9 лимонная кислота**PDK 1 мг/м<sup>3</sup>

- **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

- **Средства индивидуальной защиты:**

- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Нанести защитный препарат для кожи в качестве профилактической защиты.

- **Защита органов дыхания:** Используйте защиту органов дыхания в случае образования пыли.

- **Защита рук:**

Защитные перчатки (рукавицы).

Во избежание возникновения проблем с кожей ношение защитных перчаток / рукавиц следует сократить до необходимого минимума.

Перед каждым повторным использованием перчаток / рукавиц их следует заново проверять на предмет герметичности.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток/рукавиц.**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Время проницаемости материала перчаток/рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Защита глаз:** Плотно прилегающие защитные очки

- **Защита тела:**

Рабочая защитная одежда

(Продолжение на странице 5)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks B**

(Продолжение со страницы 4)

Защита тела должна быть выбрана в зависимости от вида деятельности и от возможного воздействия.

**9: Физические и химические свойства**

- **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**
  - **Форма:** Твёрдое
  - **Цвет:** В соответствии с характеристикой продукта
  - **Запах:** Характерно
- **Значение pH (10 г/л) при 20°C:** ~ 9
- **Изменение состояния**
  - **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено.
  - **Точка кипения / интервал температур кипения:** Не определено.
- **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.
- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.
- **Плотность:** Не определено.
- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Растворимо.
- **9.2 Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10: Стабильность и реакционная способность**

- **10.1 Реакционная способность**
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** сильные окислители
- **10.6 Опасные продукты распада:** Окись углерода (CO) и двуокись углерода (CO<sub>2</sub>)

**11: Данные по токсикологии**

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
  - **на кожу:** Мелкий пыль может причинять механическое раздражение.
  - **на глаза:** Раздражающее воздействие.
- **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

(Продолжение на странице 6)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks B**

Раздражающе

(Продолжение со страницы 5)

**12: Экологическая информация**

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды.  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**13: Указания по утилизации**

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.
- **Европейский список отходов**  
Классификационный номер отходов присваивается в зависимости от места происхождения и способа переработки.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

**14: Данные по транспорту**

- |   |          |
|---|----------|
| · <b>14.1 Номер UN</b>                                  |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           | отпадает |
| · <b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b> |          |
| · <b>ADR</b>  | отпадает |
| · <b>ADN, IMDG, IATA</b>                                | отпадает |
| · <b>14.3 классов опасности транспорта</b>              |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           |          |
| · <b>Класс</b>  | отпадает |
| · <b>14.4 Группа упаковки</b>                           |          |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                | отпадает |

(Продолжение на странице 7)

RU

**Торговое наименование: Ecoworks B**

(Продолжение со страницы 6)

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>  | Неприменимо.   |
| · <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b> | Неприменимо.   |
| · <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>   | В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | -  |

### 15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Предупреждения об опасности**  
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
- **Меры предосторожности**
  - P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитную одежду / защитные очки / защитную маску.
  - P264 После обращения с веществом тщательно вымыть руки.
  - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
  - P337+P313 При длительном раздражении глаз: Обратиться за медицинской консультацией / помощью.
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **Класс опасности для воды:**  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

(Продолжение на странице 8)

RU



Дата печати: 17.10.2012

Дата переработки: 17.10.2012

**Торговое наименование: Ecoworks B**

(Продолжение со страницы 7)

**· Соответствующие данные**

Релевантный R- и соответственно H-предложения относятся к компонентам и не обязательно указывают распределение по категориям приготовления. Характеристика продукта представлена в главе 2 и 15.

H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.

R36 Раздражает глаза.

**· Отдел, выдающий паспорт данных:**

C.S.B. GmbH                      Телефон: +49 - 2151 - 652086-0

Parkstrasse 29                      Факс: +49 - 2151 - 652086-9

D-47829 Krefeld

**· Сокращения и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**· \* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

RU